

L03979 Arthur Schnitzler an
Berta Zuckerkandl, 2. 12. 1929

2. 12. 1929.

Hofrätin Bertha Zuckerkandl, Paris.

Schreibe in Ihrem Sinn Brief an Rémon. Einverstanden Besnard 5 %. Sie, liebe
Freundin, jedesfalls ein Viertel meines Anteils. Darf ich Sie Géraldy »Schwestern«
5 erinnern. Clauser hat indess Uebersetzung meines Stücks sehr schön vollendet.

✍ Versand durch Arthur Schnitzler am 2. 12. 1929 in Wien

Erhalt durch Berta Zuckerkandl im Zeitraum [3. 12. 1929 – 7. 12. 1929?] in Paris

© DLA, HS.1985.1.2282.

Brief, Durchschlag, 1 Blatt, 1 Seite, 271 Zeichen

Schreibmaschine

Handschrift: roter Buntstift, lateinische Kurrent (beschriftet: »Zuckerkandl«, »Reigen«,
»Remon« und »Paris«, vier Unterstreichungen)

² Zuckerkandl,] In der Vorlage steht: »Zuckerkandl,«.

³ Brief an Rémon] Arthur Schnitzler an Maurice Rémon, 2. 12. 1929, *Deutsches Literaturarchiv Marbach*, HS.1985.1.1686.

Index der erwähnten Entitäten

BESNARD, LUCIEN (19. 1. 1872 Nonancourt – 1955 Paris), *Schriftsteller*, 1

CLAUSER, SUZANNE (16. 5. 1898 Wien – 11. 9. 1981 Paris), *Schriftstellerin*, *Übersetzerin*, 1

GÉRALDY, PAUL (6. 3. 1885 Paris – 9. 3. 1983 Neuilly-sur-Seine), *Schriftsteller*, 1

Paris, *Hauptstadt*, 1

RÉMON, MAURICE (27. 11. 1861 Paris – 20. 6. 1945 Mérignac), *Übersetzer*, 1, 1^K

SCHNITZLER, ARTHUR (15. 5. 1862 Wien – 21. 10. 1931 ebd.), *Schriftsteller*, *Mediziner*

– ?? [*französische Übersetzung von Die Schwestern oder Casanova in Spa. Lustspiel in Versen*], 1

– *Die Schwestern oder Casanova in Spa. Lustspiel in Versen*, 1, 1

QUELLE: Arthur Schnitzler an Berta Zuckerkandl, 2. 12. 1929. Herausgegeben von Herausgegeben von Jahnke, SelmaMüller, Martin Anton. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L03979.html> (Stand 15. Februar 2026)